

ti vRvi Av` e (1)

(evsj v)

آداب الصيام (١)
(باللغة البنغالية)

msKj b : Avāj knx` Avāj i ngvb
تأليف : عبد الله شهيد عبد الرحمن

mꠕúv` bv : KvDmvi web Lvꠕj`
مراجعة : كوثر بن خالد

Bmj vg cꠕvi ejꠕiv, ive l qv, wi qv`
المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض
1428-2007
islamhouse.com

ḫivRvi Av`e (1)

Av`e nj gvbḫli Rxeḫbi tms`hḫ Bev`Z-ef`wMi Av`emgn Bev`ZtK D³/₄j I `Q Kḫi t`q| ZvB cḫZ`KwU Bev`ḫzi itqtQ wKQyAv`e-Kvq`v ev wKóvPvi | wKQyAv`e nj Aek` cvj bxq hv ev`-evqb bv Kitj Bev`ZwU MḫYḫvM` nte bv, Avi wKQynj tgv`vve A_ḫ hv cvj b Kitj Bev`ZwU cwi cYḫvi mnvqK nq Ges Bev`ḫzi gvḫS tKvb ḫwZ nḫq tMḫj Zv KwUḫq DVv hvq I cwi cYḫml qve cvl qv hvq| ZvB Avgiv GLvḫb wmqvḫgi KwZcq Av`e Avḫj vPbv Kie| Avgiv hw` G Av`emgn gvb` Kḫi wmqvg Av`vq KitZ cwi Zte Avj vḫi dRḫj Avgiv wmqvḫgi cYḫml qve ev cḫZ`vb jvf KitZ mḫg ne|

(1) Bmj vgḫK Rxeḫbi mKj tḫḫḫ AbḫniY Kiv :

wmqvg cvj bKvix tZv efUB cḫZ`K gḫnj ḫgi KZḫ` nj Avj vḫi hv wKQyAv`k KḫitQb Zv cvj b Kiv| Avi hv wKQyKitZ wZvb wḫḫla KḫitQb Zvi cḫZ`KwU eRḫ Kiv| Gi bvgB nj Bmj vg ev mḫvi KvḫQ gvbḫli cYḫAvZḫgcḫ| GKRB gḫnj g ḫgḫ KLḫbv wḫḫri cḫḫEi AbḫniY KitZ cvḫi bv tZgḫb Ab` gvbḫli tLqvj -Lḫk ev Zvḫ`i i wPZ weavḫbi AbMz nḫZ cvḫi bv| hw` nq Zte Zv mḫvi KvḫQ AvZḫgcḫ Kiv nj bv| hw` Ggbfvḫte RxeḫḫK cwi Pwḫj Z Kiv hvq Zte ZvḫKB ej v nte cwi cYḫ Bmj vg| Avi cwi cYḫBmj vḫg cḫek KitZ Avj vḫi iveḫj Avj wgb Av`k KḫitQb gvbḫḫK|

Avj vḫi iveḫj Avj wgb etj b :—

(:).

ḫn tgvḫbMY ! tZvgiv meḫZḫfvḫte Bmj vḫg cḫek Ki Ges kqZvḫbi c`v¹/₄ AbḫniY Ki bv| wḫḫq tm tZvgvḫ`i cḫKv` kḫ`|ḫ miv evKviv : 208

Bmj vgḫK cYḫ²/₃fvḫte AbḫniY Kivi bvgB nj ZvKI qv| th ZvKI qv Aej ḫḫ KitZ Avj vḫi cweḫ tKvi Avḫb evi evi wḫḫ`R w`ḫḫḫQb| G ZvKI qvi `we nj Avj vḫi AvḫMz` Kiv nte, Aeva` nl qv hvḫte bv, ZvḫK `ḫi Y Kiv nte fḫj hvḫ qv Pj ḫe bv, Zui cḫZ KZÁ nḫZ nte AKZÁ (Kwidi) nl qv hvḫte bv| Cgvb`vḫi meḫPtq eo KZḫ` nj, wkiK I wiqv gḫ³ t_ḫK Lvḫj m Avj vḫi mḫḫoi Dḫḫḫk` Bev`Zmgn mḫúv`b Kiv| Gi gvḫS meḫkḫ Bev`Z nj cuP I qv³ mvj vZ| mvj vZ ev` w`ḫḫ wmqvḫgi wK gḫ` AvḫQ ? `wḫK cuPevi mvj vZ Av`vq KitZ nte RvgvḫZi mvḫ_| RvgvḫZi mvḫ_ mvj vZ Av`vḫi gva`ḫg gḫvḫḫK t_ḫK gḫ³i mḫ` wḫḫZ nte| Gici h_v mgq RvKvZ Av`vq KitZ nte| mwZ`Kvi nK`vi tK RvKvZ cḫvb KitZ nte| Ggḫbfvḫte th mvḫ_ḫi vḫL Zvi nR I I givn Av`vq KitZ nte| mvḫ_ mvḫ_ DĒg Pwiḫḫi gva`ḫg mKḫj i mvḫ_ AvPiY KitZ nte| gvZv-wcZvi mvḫ_ fiv AvPiY, AvZḫqZvi mḫúKḫmy`p ivLv, cḫZḫekxi mvḫ_ m`vPiY, mva`-gZ mrKvḫri Av`k I Ab`vq KvR t_ḫK weiZ ivLvi `wqZi cvj b KitZ nte| Ggḫbfvḫte Rv`ytUvbv, mḫv` Kivi evi, wḫ_v K_v, tauKvewR, Nḫmn mKj cḫKvi `ḫwZ, gv`K tmeb, e`wPvi, mḫó RxeḫK Kó t`qv I Mvb-ev` cwi nvi KitZ nte| gvbḫli AvḫKvi ḫḫj v h_vh_fvḫte Av`vq KitZ nte|

(2) mKj cḫKvi Ab`vq t_ḫK weiZ vKv :

igRvḫb mKj cḫKvi Ab`vq vKḫZ weiZ bv vKḫj wmqvg Keḫj i wḫqUv cḫkex nḫq hvḫte| AḫbKḫK t`Lv hvq wmqvg cvj b Kḫi Ah_v K_v-evZḫ, SMOv-weevḫ` wj B nḫq cḫo| wKŠ`tm Lei ivḫL bv th G mKj Ab`vq KvR-Kgḫmqvḫgi cḫZ`vb j vḫf evav nḫq `wovq|

Zvḫ`i e`vcvḫiB nḫZv ivmj j vḫi mvj vḫi Avj vBḫn I qv mvj vḫi etj ḫQb :—

().

0KZ umqvg cvj bKvix AvtQb hviv Dtcvm_vKv Qvov Avi wKQycvq bv| Avi KZ ivZRvMv mvj vZ Av`vqKvix AvtQ hviv i wlf-RvMi Y e`ZxZ Avi wKQyj vf Kti bv| 0 eY0vq : `vi vgx

AZGe hvi D`i umqvg cvj b Ki tQ Zvi DmPZ Zvi gL, KY©P¶i, nvZ I cv mewKQ0B umqvg cvj b Ki te| mKj Ab`vq-A%0a KvR ntZ G A½-cZ`½,tjv cweT_vKte| thgb ivmj j w mvj vj-w Avj vBun I qv mvj vj etj tQb :—

umqvg nj Xij | mZivs tZvgv`i gvtS th umqvg cvj b Ki te tm thb Akj- AvPiY I tkvi tMj t_tK weiZ_vtK| hw` Zvi mvt_ tKD SMov weev` wKsev gvi vgwitZ wj B ntZ Pvg Zte ZvtK etj t`te Avwg umqvg cvj bKvix| eY0vq : gmvj g

ivmj j Kwig mvj vj-w Avj vBun I qv mvj vj Avt iv etj tQb :—

0i ay cvbnvi t_tK weiZ_vKvi bvgB umqvg bq| gj Z umqvg nj : Ab_R-Akj- K_v I KvR t_tK weiZ_vKv| hw` tZvgvi mvt_ tKD SMov-weev` wKsev gvi vgwitZ wj B ntZ Pvg, A_ev gLZv mj f AvPiY Kti Zte ZvtK etj t`te Avwg umqvg cvj bKvix| eY0vq : Betb LhvBgv I nvtKg

hw` umqvg cvj bKvix wvwl x K_v I KvR-Kg©cwi Z`vM bv Ktib Zte Zvi Rb` ivmj j w mvj vj-w Avj vBun I qv mvj vj Gi c¶ t_tK `tmsev` :—

0th wgv`v K_v I KvR Ges gLZv cwi Z`vM KitZ cvij bv Zvi cvbnvi eR0b Avj wai tKvb c0qvRb tbB| 0 eY0vq : tevLwi

(3) GLj vm Ae j 0b Kiv :

tKvb KvR GLj vm Ae j 0b Kivi A_0j KvRuv Kivi Df k` nte GKgvT Avj wai mš0 AR0 | G Qvov Ab` tKvb Df k`_vKtZ cvi te bv| i ay umqvg bq, G GLj vm e`ZxZ tKvb Avgj Kej nte bv| Avj wai iveYj Avj wgb etj b :—

(:) .

0Zviv tZv Aw`0 ntqvQj Avj wai AvbMtZ` wei xwPE ntq GKwb0fvte Zui Bev`Z KitZ Ges mvj vZ Kvttg KitZ I RvkvZ w`tZ, GUVB mWVK 0xb| 0 miv Avj -evBtqbv : 5

Avi umqvg cvj tb GLvj vmi wcl qvvtK wtkl fvte „iZi t`qv ntqtQ| thgb ivmj j w mvj vj-w Avj vBun I qv mvj vj etj tQb :—

0th igRvb gvfm Cgvb I BnwZmvt ei mvt_ umqvg cvj b Ki te Zvi AZxtZi „bvn ¶lgv Kti t`qv nte| 0 eY0vq : tevLwi I gmvj g

G nw` tm 0BnwZmve0 kã GtmtQ| Gi A_0GLvj vmi mvt_ umqvg cvj b KitZ nte| Avj wai mš0 AR0 I Zvi KvQ t_tK c0Z`vbi Avkv Kivi bvg nj BnwZmve|

(4) mptZ beexi Abmi Y :

tKvb Avgj—Zv hZB GLvj vtmi mvf_ m=uv`b Kiv tnvK bv tKb, Zv hw` Avj vai
ivmtej i vbt`kZ cxwZtZ Av`vq Kiv bv nq Zte Zv Kej Kiv nte bv| eis Zv Avj vai `ievi t_tK
cZ`vL`vZ nte|

thgb etj tQb ivmj j va mvj vj va Avj vBin l qv mvj vj etj tQb—

0th Ggb Avgj Ki te hvi c0Z Avgv`i 0xtbi vbt`R tbB Zv cZ`vL`vZ|0

0hvi c0Z Avgv`i 0xtbi vbt`R tbB0—K_wUli A_0nj hv Avgv`i mpz 0viv c0vWYZ bq|
AZGe Ggb mKj Avgj hZB Avj vai mšw0 AR0bi vbtqZ Kiv tnvK Zv ivmj j va m.-Gi c¶| t_tK
Abtgw`Z bv nl qvi Kvi tY Avj vai KvQ Zv M0YthvM` bq| AZGe tKvb ag0q Avgj Avj vai KvQ
M0YthvM` nl qvi Rb` `fUv kZ¶ Zv ntj : GK. KivRuU Avj vai mšw0 AR0bi DfI tk` Ki tZ nte|
`B. KivRuU Avj vai ivmtej i vbt`kZ cxwZtZ m=uv`b Ki tZ nte| KivRuU hw` Avj vai ivmtej i
vbt`kZ cxwZtZ m=uv`b Kiv bv nq ev G KvR Zvi Abtgv`tbi c0vY bv _vtK Zvntj KivRuU Kti
tKvb ml que AvRZ nte bv| eis _bvn nte|

(5) hv wKQymqvg f½i mnvqK Zv cwi nvi Kti Pj v :

vmqvg cvj bKvixi G e`vcvfi mveavbZv Ae j ab Ki tZ nte th, th mKj AvPvi -AvPiY vmqvg f½
Kivi KviY nq A_ev vmqvg b0 Kivi mnvqK nq Ggb mKj wela t_tK `j Zi eRvq ivLv| wtklZ:
`0gx `xi Avj ½b, Pab ev GK Ku_v K0tj i bxtP kqb Kiv BZ`w` cwi nvi Kiv DvPZ| G mKj KvR
hw` l vmqvg Ae`vq Kivi AbgvZ AvQ wKŠ` t` Lv tMtQ G mKj KvR Ki tZ thtq AftK mgm`vq cto
tMtQ dtj vmqvg f½ ntq tMtQ| c0Z`K wela tqi GKwU mxgvbv AvQ, G mxgv hvZ AvZµg bv ntq hvq
G j t¶| mZKZv Ae j ab bi Rb` nwi tm vbt`R GtmQ| hw` l mxgvbv chS-hvl qv `ea wKŠ` mveavbZv
Ae j ab wetaq| gtb ivL tZ nte igRvtbi w` tbi tejv vmqvg tft0 tdj v GKwU Kweiv _bvn| 0Avng
vbtRtK wqšY Ki tZ cwi w0 ev 0GgbwU nte eStZ cwi w0 etj Kweiv _bvn t_tK gw³ cvl qv hvte
bv| G ai tbi K_v KLtbn ARjvZ wntmte M0YthvM` nte bv|

(6) fq I Avkv tcvlY Kiv :

c0Z`K gmnj g e`w³ i KZ@` nj mKj Bev`Z I wmqvg-mvj vZ mwVK c×wZtZ Av`vq Kiv| wKŠ` tm Rvfb bv Zvi G mvj vZ I wmqvg Avj w Keyj Kti tQb bv cZ`vL`vb Kti tQb| AZGe Zvi me^v G fq _vKv DwPZ th, nqtZv Awg Avgvi Bev`Z-ef`wM Ggbfvte Av`vq Kitz cwiwb thfvte Av`vq Kitz Avj wai Kvq MhYthvM` nq| dtj Avj wai Kvq t`tK c0Z`vb nqtZv cve bv| Avevi G Avkv tcvlY Kiv DwPZ th, Avj w ZvAvj v wR AbMh Avgvi I`wU`_tj v qgv Kti Avgvi Bev`Z-ef`wM Keyj Kti AvgvtK c0Z`vb t`teb| G Ae`vi bvg nj 0Avj -Lvl d l qvi i Rv0 A_@ ofq I Avkv|0 GUV Bmj vtgi GKUv _i`ZpY@AvKx`wMZ cwi fvl v| gtb ivLtZ nte Avj w ZvAvj v mKtj i tbK Avgj Keyj Kti b bv| thgb wZwb etj b :—

(:) .

0Aek`B Avj w gE`vKx` i KvR Keyj Kti b|0 miv gvtq`vn : 27

nw` tm GtmtQ Avtqkv iv. G AvqvZi A_@m`utK@vmj j w m.-tK wRtAm Kiti b :—

: . ()

0hviv Zvt`i hv`vb Kivi Zv`vb Kti fxZ-Kw`uZ u`tq0—Avj w G K_v Kv`i Rb` etj tQb, hviv g` cvb Kti, Pwi Kti Zvt`i Rb`? wZwb DEti ej tj b : bv, tn mZ`ev`xi Kb`v! Zviv nj , hviv wmqvg cvj b Kti, mvj vZ Av`vq Kti, `vb-m`Kv Kti mv`_ mv`_ G fq ivtL th nqtZv Avgvi G Avgj _tj v Avj wai Kvq MhYthvM` nte bv| ZvivB `*Z m`uv`b Kti Kj`vYKi KvR Ges Zviv ZvtZ AMWvgx|0 eY0vq : wZiwuR

ewYZ AvqvZ I nw`m 0viv `u0 nj th, Avj w H mKj gylogt`i cksmv Kti tQb hviv tbK Avgj Kti Keyj nte wK nte bv Gi Kg GKUv fq tcvlY Kti | Ges KvR Avtiv my`i Kivi tP0v Kti | wKŠ` G fq thb Avevi gvbl tK `bivk`ev`x bv Kti | tKvb Ae`vtZB tKvb gmnj g Avj wai AbMh I ingZ t`tK wbiwk ntZ cvti bv| Avj wai m`utK@`bivk`ev`x nl qv GKUv Kzwi | tbK Avgj Keyj nl qvi e`vcvti c0j Avkvev`x ntZ nte wKŠ`G Avkvev`x gtbvfvte thb Anskvi I AvZ`ZwBtZ tdtj bv t`q tm w`tK tLqvj ivLtZ nte| Anskvi I AvZ`ZwB tbK Avgj tK ewZj Kti t`q | AtbK mgq Aj mZv wbtq Avtm| Aciw`tK fq gvbl tK Zrci I Kg@ ntZ mrvh` Kti | ZvB mKtj i DwPZ mKj cKvi tbK Avgj Kitz nte fq I Avkv wbtq | i aB fq A_ev i aB cvl qvi Avkvq bq|

(7) tmnwi Lvl qv :

wmqvg cvj tbi Rb" tmnwi Lvl qv mpz | i vmj j Avj vBun I qv muj vq etj tQb :—
() .

0tZvgiv tmnwi Lvl , KviY tmnwi tZ ei KZ i tqtQ | 0 eY0vq : tevLwi I gnmj g
tmnwi bv tLiq wmqvg cvj b Ki t j hLb wmqvg Av`vq nte | Zte tmnwi Lvteb tKb ?

(K) tmnwi Lvl qv mpz | i vmj j Kwi g muj v Avj vBun I qv muj vq tmnwi Lvl qvi Rb" DrmwvZ
Kti tQb |

(L) 1lav-wccvuv tgvKvvej v Kivi Rb" |

(M) tmnwi tLij wmqvg cvj t b Kó Kg nq I wmqvg cvj b mnR nq |

(N) B0w` I wL`÷vbt` i wei"xvPiY Kiv | KviY Zviv wmqvg cvj b Ki tZ tmnwi Lvq bv | thgb
i vmj j Avj vBun I qv muj vq etj tQb :—
() .

0Avgv` i I B0w`-wL`÷vbt` i wmqvtgi gvS cv`R" nj tmnwi Lvl qv | 0 eY0vq : gnmj g

(O) tmnwi i gva`tg tkl ivtZ Zvuv34y I wKqvgj j vBj Kivi mthvM mjo nq |

(P) dRti i muj vZ RvgvtZi mv` Av`vq Kiv wv0Z nq |

ZvB tmnwi Lvl qvi e`vcvti i "Zi t` qv c0qvRb | Zte tmnwi i Lvevi nvj Kv nI qv fvj | Ggb tevK
Lvl qv DvPZ bq hvZ w` tbi tej v KvR-KtgAj mZv t` Lv t` q | th tKvb nvj vj Lvevi tmnwi tZ M0Y
Kiv hvq |

i vmj j Avj vBun I qv muj vq etj tQb :—

() .

0tgvwtgbi DEg tmnwi nj tLRj | 0 eY0vq : Avev`vD` | wZvb Avtiv etj b :—

) .

(

0tmnwi nj GKw ei KZgq Lv` , ZvB Zv tZvgiv tQto w` tqv bv | GK tXvK cwv 0viv ntj I tmnwi
Kti bv | tKbbv Avj v Avj wgb I tdtikZvMY tmnwi tZ Ask M0YKvixt` i Rb" t`vq Kti
_vtKb | 0 eY0vq : Avng`

(8) t`wi Kti tmnwi Lvl qv :

tmnwi i A_0nj hv wKQyivtZi tkl fvM Lvl qv nq | mpz nj t`wi Kti tmnwi Lvl qv | bex Kwi g
muj v Avj vBun I qv muj vq me`v tkl mgtq tmnwi tLZb | dRti i I qv³ Avmvi ce`1tY tmnwi
tLij wmqvg cvj b AvAKZi mnR nq, dRti i muj vZ Av`vq Kivi Rb" `xN`mgq Atc`1v Kti Kó
Ki tZ nq bv | mZKZv Ae j b Kti dRti i A`bK AvM tmnwi tkl Kiv mpz bq | tmnwi mgq tkl
ntj v wK-bv Zv Rvbteb vbtRi tPvL ce`Kvtki i`ãZv t` tL, A_ev K`vtj 0vi I Nvwi gva`tg m²
wvme Kti wKsev wbf`thvM` ggvw34tbi dRti i AvRvb i`tb |

(9) tmnwi i mgq tK mthvM gtb Kti KvR j vMv`bv :

tmnwi i mgq AZ`š-ghP`v-cY`GKw mgq | G mgq RvMZ nI qvi Kvi tY Avj v hv c0` Kti b
Ggb A`bK fvj KvR Kiv hvq | thgb wZvb tgvwtg` i cksmvq etj tQb :—

(:) .

0Zviv tkl ivtZ (tmnwi i mgq) 1gv c0_0v Kti | 0 m+ v Rwi qvZ : 18

wZwb G AvqvtZ H mKj RvbwZevmx gvb|t`i cksmv Kti#Qb hviv tkl ivtZ t`vqv-c0_0v Kti
I qIgv Pqv Avj wai Kv#Q| Gi gva`tg Zviv th RvbwZ jvf Kite Gi m#nsev`I t`qv ntq#Q| tmnwi
mgqUv Ggb GKwU mgq hLb Avj wai iveYj Avj wgb `yboqvi wBKUZg AvKv#k AeZiY Ktib| th
mKj gvb| ZLb Zvi c0Z AvMhx ntq mvj vZ I t`vqv-c0_0v Kti wZwb Zvt`i c0Z AbMh Ktib|
thgb i vmj j wai mvj vj-v0 Avj vBin I qv mvj v0 etj #Qb :—

:

0Avgv`i gnvb c0Zcvj K Avj wai iveYj Avj wgb c0Z ivtZi tkl ZZxqvst#k `yboqvi AvKv#k
AeZiY Ktib| ZLb gvb|t`i D#i`k` Kti etj b, th Avgvi Kv#Q t`vqv Kite Awg ZvtZ mvov t`e,
th Avgvi Kv#Q PvBte Awg ZvtK `vb Kie I th Avgvi Kv#Q qIgv c0_0v Kite Awg ZvtK qIgv Kie|0
eY0vq : tevLwii I gmnj g

AZGe tmnwi i mgq nj Avj wai c`q t_#k ev`vi c0Z `vb-c0Z`v#bi mgq| G mgq tm e`w3B
Zvi mvgtb nwmRi nl qvi tmSfvM` jvf Ktib whwb Avj wai tk0Zi I gnEj fvj fvte Ab#veb Kitz
tcti#Qb, Avj wai mS#0 AR#bi Rb` wbtRi wqZ#k wei x Kti#Qb| AtbK gvb| Ggb Av#Qb hviv G
mgq RvM#Z ntq Lvl qv-`vl qvnmn AtbK KvR mgvav Ktib wKŠ' t`vqv- c0_0v. Bw`MdvI, Zvni34t` i
mvj vZ Av`vq Kivi m#thwM Kti wbtZ cvtib bv|
tkl ivtZi mvj vZ m#u#k`i vmj j wai mvj vj-v0 Avj vBin I qv mvj v0 etj b:—

0tn gvbemKj ! tZvgiv mvj v#gi c0j b Ki| Ab`#k Lvevi `vl | AvZ#qZvi eUb AUU ivL Avi
ivtZ hLb gvb| Nygtq _v#k ZLb tZvgiv mvj vZ Av`vq Ki Zvntj kwš# mv#_ RvbwZ th#Z cvi te|0
eY0vq : wZi wgvR